

۲۰۷ ۲۵۹۹

Miracles of the Gods?

آرابهی خدایان؟

لشر چاپنه

اریک فون دانیکن

ترجمه ی: اسماعیل الهمانی پوز

mikhtaram.com

سرشناسه : دانیکن، اریک فون، ۱۹۴۵ - م.

Daniken, Erich Von

عنوان و نام پایبندآور : اربابه خدایان / اتر اریکن دانیکن، ترجمه اسماعیل قهرمانی پور.

مشخصات نشر : تهران : چلچله، ۱۳۹۸.

مشخصات ظاهری : ۳۰۰ ص. مصور.

شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۸۱۲۵۵۹-۹۱

وضعیت فهرست نویسی : فیبا

یادداشت : عنوان اصلی: Charions of the gods?

یادداشت : کتاب حاضر در سالهای مختلف توسط نشران مختلف منتشر شده است.

موضوع تمدن باستان -- تاثیر عوامل فرازمینی

شناسه افزوده : قهرمانی پور، اسماعیل، ۱۳۱۹ - مترجم

رده بندی کنگره : CB۱۵۶

رده بندی دیویی : ۰۰۱/۹۲

شماره کتابشناسی ملی : ۵۹۶۸۸۹۴

ارابه‌ی خدایان

اریک فون دانیکن

ناشر : نشر چلچله

نوبت چاپ : اول

تاریخ چاپ : ۱۳۹۸

تیراژ : هزار و صد نسخه

قیمت : شصت هزار تومان

طراح جلد : حمیدرضا باباجان نژاد

تلفن مرکز بخش نشر گرین

۰۲۱۶۶۹۰۹۰۶۸

کتاب حقوق برای نشر محفوظ می‌باشد.



@Chelchelahbook

فهرست

- آیا فضانوردان از سوی خداوند آمده بودند ۵
- مقدمه مترجم ۷
- مقدمه مؤلف ۱۲
- فصل ۱ ۱۶
- آیا در جهان هستی موجودات هوشمند دیگری هم وجود دارند؟ ۱۶
- فصل ۲ ۲۵
- زمانی که کشتی فضایی ما بر روی زمین فرود آمد ۲۵
- فصل ۳ ۳۶
- دنیای تشریح نشده غیر محتمل ۳۶
- فصل ۴ ۷۰
- آیا انسان‌های اولیه فضانوردان را خدایان تصور کرده بودند؟ ۷۰
- فصل ۵ ۸۸
- ارابه‌های آتشین آسمانی ۸۸

| | |
|-----|---|
| ۱۰۴ | فصل ۶ |
| ۱۰۴ | تصویرات و افسانه‌ها، یا حقایق عهد باستان؟ |
| ۱۳۶ | فصل ۷ |
| ۱۳۶ | شگفتی‌های باستانی یا مراکز سفرهای فضایی؟ |
| ۱۶۳ | فصل ۸ |
| ۱۶۳ | جزیره ایستریا سرزمین انسان‌های پرنده |
| ۱۷۴ | فصل ۹ |
| ۱۷۴ | افسانه‌های آمریکای جنوبی و غریب دیگر |
| ۱۹۲ | فصل ۱۰ |
| ۱۹۲ | تجربه زمین از فضا |
| ۲۲۸ | فصل ۱۱ |
| ۲۲۸ | تجسس برای ارتباط مستقیم |
| ۲۵۹ | فصل ۱۲ |
| ۲۵۹ | فردا |
| ۲۶۵ | فصل ۱۳ |
| ۲۶۵ | افسانه‌های حل نشده گذشته‌ها |

مقدمه مترجم

هم میهن عزیز، شما که این کتاب، این دوست مهربان و بی‌ریا را انتخاب نموده‌اید، به‌طور حتم اهل مطالعه و کسب دانش هستید که مبلغ ناقابلی با معیارهای امروزی و وقت فوق‌العاده با ارزش خویش را صرف اینکار نموده‌اید. در صورتی که هستند کسانی که دانسته یا ندانسته مبالغ به مراتب بیشتر از این را صرف خرید نخانیات و یا خدا نکرده مواد مخدر خانمانسوز و زندگانی بر بادده می‌نمایند. خوشبختانه شما با این اقدام بر معلومات ذهن خویش می‌افزایید و متأسفانه آن‌ها بر میزان نیکوتین و به احتمال زیاد بر ریسک سرطانی شدن مجاری تنفسی خود امیدوارم اگر آن‌ها معتاد به کتابخوانی نباشند، لااقل معتاد به مواد مخدر و... مضر هم نباشند.

به هر حال بنده حقییر که از همان ایام کودکی یعنی از محصلی کلاس‌های سوم و چهارم ابتدایی که در مدرسه اردیبهشت شهرستان

خوی مشغول بودم، به دلیل این‌که در خانواده‌ای اهل علم و ادب و فرهنگ رشد و تربیت می‌یافتم که همیشه انواع کتب علمی و تاریخی و رومان‌های مختلف و همین‌طور انواع مجلات آن عصر از قبیل مجله ایران، مجله ترقی، مجله تهران مصور و بعدها مجله سپید و سیاه، خواندنی‌ها و... در دم دستمان قرار داشت، در نتیجه خود به خود به خواندن آن‌ها راغب و راغب‌تر می‌شدم و شاید اغراق نباشد که در طول این عمر بی‌خیر و برکت شصت و چهار ساله‌ام غیر از ۷ سال نخست قبل از آغاز مدرسه حتی یک روز نشده است که کتابی (در سال‌های تحصیلی، اول کتب درسی و بعد کتب دیگر) در دست مطالعه نداشته باشم، چه جهت مطالعه و چه در حال نوشتن یا ترجمه و اقتباس نمودن باشم. (در سال‌های بعد از بازنشستگی از خدمت مقدس سربازی در سال ۱۳۶۷ تا کنون حداقل روزی ۱۰ ساعت به این کار اختصاص می‌دهم. مطالعه هر کتاب ۴۰۰ یا ۵۰۰ صفحه‌ای را حداکثر در یک هفته و ترجمه یا نوشتن یک کتاب متوسط ۳۰۰ تا ۴۰۰ صفحه‌ای را در یک ماه به پایان می‌برم).

در میان کتب بی‌شماری که تاکنون مطالعه نموده‌ام، ده‌ها مورد مربوط به تمدن‌های ما قبل تاریخ، در مورد عجایب غیر قابل توصیف، در مورد وقایع مثلث برمودا و پدیده‌های غیر طبیعی و... هم‌چنین تاکنون چند تا از این نوع کتب علمی تحقیقی را به فارسی برگردانده‌ام که عبارتند از: ما اولین‌ها نیستیم، عجایب باور نکردنی، تمدن‌های ما قبل نوح که از تجمیع دو جلد مترادف از دو نویسنده محقق به صورت یک جلد واحد در آمده است و همین کتاب حاضر که در دست مطالعه دارید. ضمناً مطالب لازم

برای تدوین یک کتاب مربوط به عجایب و شگفتی‌های ایران زمین را جمع‌آوری نموده‌ام که به خواست خداوند در اولین فرصت ممکن اقدام به نوشتن خواهم نمود که در نوع خود بسیار جالب خواهد بود.

اگر دقت فرموده باشید دانشمندانی اقدام به تحقیق و نوشتن چنین کتاب‌هایی می‌نمایند که خود ذاتاً پویا هستند و هیچ پدیده یا موردی را سرسری نگرفته و تا به اصلت و حقیقت آن پی نبرند به تحقیق و بررسی خود خاتمه نمی‌دهند. در صورتی که آدم‌های بی‌شمار دیگری هم آن پدیده‌ها را می‌بینند اما چون ذاتاً پویا نیستند، یا اصلاً آن شگفتی‌ها را متوجه نمی‌شوند و یا نمی‌توانند درک بکنند که ضرب المثل معروف تومورا می‌بینی و من پیچش مو را، تداعی می‌کند. به هر حال از شما عزیزان فرهیخته و هم میهنان ایرانی اصیل انتظار دارم همواره پویایی خود را حفظ نمائید و در ضمن اگر به موردی از شگفتی‌های غیرعادی در هر زمینه‌ای برخورد نمودید و خواستید در تدوین این قبیل کتب سهمی داشته باشید، در صورت تمایل با عکس و تفصیلات و محل آن به آدرس همین ناشر از سال فرمایید و قید نمائید که به دست اینجانب برسد تا در آن کتاب به نام خود شما در ردیف مربوطه منظور و چاپ گردد.

مسئلاً یک انسان فرهیخته و پویا که دائماً با این گونه موضوعات سر و کار داشته و یا اهل مطالعه باشد، فرزندان (حداکثر دو تا) او نیز خواه ناخواه همان‌طور با کتاب و مطالعه خو خواهد گرفت و بار خواهند آمد. لذا از همین حالا به عنوان یک پدر دنیا و ایران گشته و با چشم بصیرت دیده و با گوش جان شنیده و تحصیل و تحقیق عالمانه انجام داده و در نهایت به

عنوان یک خدمتگزار جامعه به شما عزیزان توصیه می‌نمایم که انواع کتب و مجلات علمی و تاریخی را از همان اوان کودکی مانند اسباب بازی‌های دیگر که به نوبه خود آموزش دهنده و خلاق بار آورنده هستند، در دسترس آن‌ها قرار بدهید و به صورت مستقیم و غیر مستقیم آن‌ها را تشویق و ترغیب نمایید تا در فرصت‌های مناسب موجود با آن‌ها مشغول بشوند تا افرادی پویا، فرهیخته و در نهایت دانشمند و مفید تحصیل جامعه بدهیم نه موجوداتی عاطل و باطل و بی‌بهره و سربار جامعه.

ما ایرانیان اصیل فرزندان کوروش‌ها و داریوش‌ها هستیم که از ماورای رود نیل تا آن طرف رود سند را با درایت و کیاست تمام با عدل و مروت اداره می‌کردند و جزو پایه گذاران اولین مهد تمدن‌های بشری بوده‌اند و ما هم بخواست خداوند باید وارثان برحق ولایتی برای آن‌ها باشیم که برای اولین بار منشور حقوق بشر را در روی لوحی با خط میخی رایج آن زمان نوشته و نام نیک و پرافتخاری از خود برجای گذاشته‌اند. به هر حال لیاقتش را داریم که عظمت و نام نیک آباء و اجداد خودمان را فراموش نکنیم و راه آن‌ها را ادامه بدهیم تا ایران و ایرانی تا ابد جاوید و با عظمت انسانی باقی بماند، نه مانند تمدن‌هایی چون اکد - سومر - لیدی - آشور و بابل که حالا فقط آثار تمدن آن‌ها را در موزه‌ها نظاره می‌کنیم و از خود آن‌ها اثری باقی نمانده است و یا مانند کشورهای با تمدن عالی بعدی مانند مصر، عراق (جاسین سومر - آشور و بابل) سوریه - لبنان - اردن - لیبی - تونس و مراکش که اصلاً عرب نبودند، اما بعد از حمله اعراب، اصالت و عظمت تاریخی خود را فراموش نموده و استحاله گردیده و عرب

شده‌اند و در نتیجه حالا به مرحله‌ای از دنائت سقوط نموده‌اند که هر روز در اخبار می‌بینیم و می‌شنویم که چطور با ددمنشی و قانون جنگل به جان مال یکدیگر افتاده و از آزاد و انسان وار زیستن وحشت دارند. آیا حالا وقت آن فرانسیده است تا در این قرن بیست و یکم و عصر فضا و ارتباطات ماهواره‌ای فوق مدرن که دنیا را به صورت دهکده جهانی در آورده‌اند و با این همه پیشرفت در همه زمینه‌ها کمی هم به خود بیایند و ببینند چه عاملی آن‌ها را از قرن هفتم میلادی به این طرف یواش یواش از آن عظمت به این مرحله از دونی پایین آورده است که حتی با خویشتن خویش نیز بیگانه شده و در ستیز به سر می‌برند؟

به هر حال امیدوارم این کتاب نیز مانند ده‌ها کتب دیگر بنده که در اختیار شما عزیزانم قرار دارند مفید واقع بشوند. به امید بهروزی برای همه.

اسماعیل قهرمانی پور (خویی)

۱۳۸۳/۵/۲۹